

RU

Развитие креативности как надпрофессионального навыка у взрослых обучающихся на занятиях по деловому английскому языку

Копылова Н. В., Домышева С. А.

Аннотация. Цель исследования – обосновать целесообразность применения у обучающихся послевузовских ступеней образования в рамках программы по деловому английскому языку коммуникативных видов учебной деятельности, требующих дивергентного мышления. В статье рассмотрена специфика применения эффективных педагогических технологий в работе со взрослыми обучающимися (кейс-технология, ролевые и интеллектуальные игры, проблемно-поисковая и проектная деятельность) с целью создания наиболее благоприятной креативной образовательной среды; описан опыт развития навыка креативности у обучающихся послевузовских ступеней образования в рамках программы по деловому английскому языку. Научная новизна заключается в том, что обучение английскому языку для специальных целей рассматривается в контексте креативной андрагогики и выявляется ряд андрагогических условий реализации принципа креативизации учебного процесса: адаптивность преподавания, индивидуальный подход, вариативность обучения, а также баланс между креативными и традиционными видами работ. В результате анализа научно-методической литературы, наблюдения и обобщения накопленного педагогического опыта в данной области авторы представляют практические рекомендации по развитию у взрослых креативности как важного надпрофессионального навыка.

EN

Development of creativity as a supra-professional skill in adult learners in business English classes

Kopylova N. V., Domysheva S. A.

Abstract. The aim of the study is to substantiate the expediency of using the communicative types of educational activities that require divergent thinking among postgraduate students within the framework of the business English programme. The paper considers the specifics of using the effective pedagogical technologies in working with adult learners (case technology, role-playing and intellectual games, problem-and-search-based and project activities) in order to provide the most favourable creative educational environment; describes the experience of developing the skill of creativity among postgraduate students within the framework of the business English programme. The scientific novelty lies in the fact that teaching English for specific purposes is considered in the context of creative andragogy and the following andragogical conditions for the implementation of the principle of educational process creativisation are identified: adaptability of teaching, individual approach, variability of teaching, as well as a balance between creative and traditional types of work. As a result of analysing scientific and methodological literature, observing and summarising accumulated pedagogical experience in this field, the authors present practical recommendations on the development of creativity in adults as an important supra-professional skill.

Введение

В настоящее время в высшем и послевузовском профессиональном образовании большое значение придается особому комплексу компетенций, важных для трудовой деятельности, но при этом не относящихся к профессиональным знаниям и не зависящих от специфики работы. Это надпрофессиональные навыки (soft skills, «гибкие» / «мягкие» навыки, базовые навыки, или универсальные компетенции). В зависимости от сферы деятельности специалиста на первый план по востребованности выдвигаются те или иные soft skills, однако неоспоримой остается их важность для успешной работы, профессиональной мобильности и карьерного роста.

В последние десятилетия данным навыкам уделяется не меньшее внимание, чем развитию hard skills – собственно профессиональным навыкам. В контексте изучения иностранных языков для специальных целей,

таких как английский язык для делового общения, формирование «гибких» навыков часто становится приоритетным, особенно на программах, предполагающих смешанный контингент слушателей – представителей разных профессий. Содержание таких программ максимально унифицировано для широкой целевой аудитории. Развитие универсальных компетенций ставится во главу угла, хотя базой для них на занятиях по иностранному языку являются *hard skills* – все то, что составляет лингвистическую компетенцию, а также то предметное содержание, которое связано со сферой профессиональных коммуникаций.

Данное исследование посвящено развитию такого надпрофессионального навыка, как креативность, в рамках курса английского языка для делового общения. Будут рассмотрены некоторые дидактические приемы, которые в совокупности позволяют создать благоприятные условия для развития данного навыка. В креативной образовательной среде это происходит через коммуникативно направленные творческие виды задач, требующие дивергентного мышления и нестандартных решений.

Целевая аудитория, описываемая в данной статье, – это взрослые обучающиеся на уровне последиplomного образования: магистранты и слушатели программ дополнительного образования, повышения квалификации или профессиональной переподготовки. Исследование базируется на многолетнем (более 20 лет) положительном опыте применения принципов креативизации в преподавательской работе авторов с данным контингентом обучающихся.

Актуальность данной темы связана с тем, что при наличии значительного количества работ, подчеркивающих профессиональную направленность иностранного языка для специальных целей и спрос на сугубо практический, функциональный контент среди обучающихся послевузовской ступени образования, наблюдается недостаточная изученность применения креативных технологий и нешаблонных видов деятельности для данной аудитории. Между тем наш опыт свидетельствует о высокой эффективности творческих дидактических приемов не только среди студентов бакалавриата, но и среди людей более старшего возраста. Кроме того, взрослые обучающиеся, особенно те, чья трудовая деятельность связана с рутинными, однообразными обязанностями, отмечают у себя постепенную утрату гибкости мышления и трудности, возникающие при решении нестандартных профессиональных задач. Таким образом, креативность весьма востребована и как дидактический подход и стиль преподавания, и как жизненно необходимый для современных специалистов «мягкий» навык. Для достижения высоких результатов следует учитывать ряд особенностей работы с последиplomной категорией обучающихся и, соответственно, адаптировать учебный процесс. Внедрение элементов креативизации в преподавание во взрослой аудитории требует особенно пристального внимания и изучения.

Для достижения цели исследования необходимо решить следующие задачи:

- рассмотреть особенности обучения взрослых с позиций креативной андрагогики, учитывая потребности на каждой стадии профессионального становления личности;
- изучить опыт креативизации учебного процесса на занятиях по иностранному языку, выявить возможные трудности;
- раскрыть понятие креативности, базируясь на современных трудах по педагогике и психологии;
- описать опыт работы со взрослыми обучающимися по программе «Деловой английский язык», привести примеры эффективных дидактических приемов, материалов и форм работы.

Для решения указанных задач в статье применяются следующие методы исследования: анализ научно-методической литературы по проблеме развития креативности как «мягкого» навыка в контексте современной андрагогики – для систематизации теоретических и эмпирических данных по теме исследования; описательный метод – для изложения основных преимуществ и проблем креативного подхода при обучении иностранным языкам; наблюдение за обучающимися последиplomной ступени образования на занятиях по деловому английскому языку с использованием различных креативных форм работы и образовательных технологий, а также обобщение накопленного педагогического опыта – для выявления оптимальных условий для овладения навыком креативности взрослыми обучающимися.

Теоретической базой исследования послужили публикации, посвященные проблеме креативности и ее развитию в контексте непрерывного образования (Попов, Пучков, 2009; Хохлова, 2013; Боровинская, 2018; Буковский, Литвинов, 2018; Belyakova, Kecherukova, 2020; Утемов, Зиновкина, Горев, 2023); современные труды по теоретическим и практическим вопросам андрагогики (Колесникова, 2007; Бирюкова, 2008; Суйкова, 2018; Гордина, Гордин, 2023; Чернявская, 2023), научно-практические статьи об опыте использования креативного подхода на занятиях по иностранным языкам (Семенова, 2016; Мороз, 2017; Сырина, Померанцева, 2021; Мамонтова, 2022).

Практическая значимость исследования состоит в возможности использования его результатов в преподавании иностранного языка для делового и профессионально-ориентированного общения на послевузовском уровне обучения, а также в перспективе дальнейшей разработки темы с публикацией методических рекомендаций и учебных пособий.

Обсуждение и результаты

Проблеме развития креативности у обучающихся посвящено немало трудов отечественных исследователей (Попов, Пучков, 2009; Хохлова, 2013; Боровинская, 2018; Буковский, Литвинов, 2018; Belyakova, Kecherukova, 2020; Утемов, Зиновкина, Горев, 2023). Единодушно признается острая потребность в креативных личностях в современном, стремительно меняющемся мире. Однако нельзя не согласиться с мнением

А. И. Попова и Н. П. Пучкова о противоречии между спросом на специалистов с высокоразвитыми творческими компетенциями и сложившейся устаревшей практикой профессиональной подготовки, в основе которой лежат репродуктивные виды деятельности. Авторы указывают также на недостаточные возможности для самореализации творческого потенциала выпускников (Попов, Пучков, 2009, с. 240). Отсюда возникает потребность в разработке особых условий обучения для развития креативности – «творческого потенциала и творческих возможностей, которые могут проявляться в мышлении и различных видах деятельности, характеризовать личность в целом или отдельные ее стороны, продукты деятельности и процесс их создания» (Попов, Пучков, 2009, с. 241). Обязательными при этом являются постоянное погружение обучающихся в нестандартные условия и выход из зоны комфорта (Боровинская, 2018).

Решением данной проблемы занимается особая отрасль педагогики – креативная педагогика, а в нашем случае более уместно будет использовать термин «креативная андрагогика» – отрасль, выделившаяся сравнительно недавно. В ее рамках формирование креативной личности – процесс целенаправленный, непрерывный и последовательный, охватывающий все стадии профессионального становления человека (Хохлова, 2013). Так, у взрослых обучающихся послевузовского уровня выделяют стадию ранней профессиональной деятельности, стадию зрелой профессиональной деятельности, а также стадию профессионального мастерства. С точки зрения креативно обусловленных образовательных проблем ранняя стадия характеризуется приобретением опыта самостоятельного выполнения профессиональных задач, освоением новой социальной роли, творческим самоопределением на рабочем месте и формированием системы креативной самоактуализации. На более поздних стадиях большое значение имеют повышение квалификации, подтверждение компетентности, поддержание высокой конкурентоспособности, профессиональная мобильность и самореализация, которые достигаются путем синтеза профессиональных и креативных умений и качеств (Утемов, Зиновкина, Горев, 2023, с. 19-20).

Как субъекты учебной деятельности, взрослые имеют особенности, которые необходимо учитывать. Кроме первой, самой очевидной – возраста (в среднем от 21 года и старше), исследователи выделяют следующие обобщенные характеристики:

- в большинстве случаев – по крайней мере одно высшее образование;
- опыт работы (от начала трудовой деятельности до зрелой стадии профессионального становления);
- потребность в профессиональном росте и развитии компетентности;
- определенный стиль обучения и иногда сложность принятия роли в предлагаемой образовательной модели;
- сконцентрированность на решении актуальных профессиональных проблем (Гордина, Гордин, 2023, с. 180; Чернявская, 2023, с. 35-36).

Вслед за И. А. Колесниковой (2007) мы принимаем определение взрослого человека как «лица, обладающего физиологической, психологической, социальной, нравственной зрелостью, экономической независимостью, жизненным опытом и уровнем самосознания, необходимыми и достаточными для ответственного самоуправления поведения» (Цит. по: Гордина, Гордин, 2023, с. 244).

Основываясь на вышеприведенных характеристиках, подытожим: для взрослого человека эффективными являются такие условия обучения, в которых он сможет с высокой степенью самостоятельности решать актуальные профессиональные задачи, видеть перспективу, понимать и применять практические результаты изученного, а также развивать «жесткие» и «мягкие» навыки, опираясь на свои предыдущие знания и опыт и пользуясь наиболее удобными для него образовательными технологиями. Говоря о занятиях по иностранному языку, добавим психологически комфортную среду, включая особый фасилитаторский стиль преподавания, чтобы в различных видах деятельности каждый обучающийся имел возможность быть успешным и продемонстрировать свою профессиональную состоятельность с минимумом риска показаться некомпетентным в глазах других обучающихся (Domysheva, Korylova, 2021, p. 93).

В целом изучение иностранных языков представляет собой широкое поле деятельности для реализации описанных выше задач и позволяет эффективно применять принципы креативного обучения, что подтверждают исследователи данной области. Об этом пишет, в частности, В. В. Мороз (2017, с. 9), ссылаясь на креативную природу языка, богатый выбор изучаемых на занятиях тем и большие возможности для создания креативных ситуаций и вовлечения в них обучающихся.

Е. Ю. Семенова (2016, с. 99) описывает положительный опыт работы со взрослыми слушателями программ по английскому языку для специальных целей (в сфере внешней торговли) с большим разнообразием форматов и технологий, включая творческие и игровые.

С. Л. Буковский и А. В. Литвинов представляют креативный подход к обучению иностранным языкам как более эффективную альтернативу популярному проблемному методу. Креативизация предполагает «дивергентное восприятие учебной проблемы учащимися и соответствующих путей ее решения» (Буковский, Литвинов, 2018, с. 115). При этом подразумевается выход за рамки «правильный/неправильный ответ» и ориентация на процесс (собственно речевую деятельность) в большей степени, чем на результат. Важным предстает развитие коммуникативной компетенции с помощью погружения обучающихся в ситуации, требующие активизации нестандартного продуктивного мышления с последующим речепорождением (говорением или письмом).

Следует отметить, что внедрение принципов креативизации в обучение иностранному языку влечет за собой ряд сложностей. Например, это высокая трудоемкость для преподавателя в плане подготовки, организации и контроля: необходимо иметь соответствующие ресурсы (от дидактических материалов до подходящей материальной базы); учитывать индивидуальные когнитивные и психологические особенности обучающихся

и выстраивать занятие соответственно; разработать систему оценивания (Belyakova, Kecherukova, 2020, p. 55). Тем не менее развивать креативность у взрослых обучающихся в рамках языковых дисциплин представляется возможным и целесообразным. Данная аудитория, обладая высоким уровнем мотивации и самосознания, восприимчива к инновационным дидактическим приемам и разнообразным видам учебной деятельности, при условии их видимой пользы для когнитивного развития и профессионального роста личности.

Чтобы глубже осмыслить проблемы создания креативной образовательной среды, следует иметь четкое представление о понятии креативности. У исследователей (психологов, педагогов, лингвистов) до сих пор не сложилось единого мнения относительно сущности креативности как навыка. Особенно неоднозначным является соотношение понятий креативности и творчества. Говоря об учебном процессе, российские авторы часто употребляют их как синонимы: креативное/творческое мышление, креативное/творческое задание, креативный/творческий подход. Однако многие специалисты склоняются к тому, что креативность и творчество – разные понятия (Сироткин, 2015; Шишкина, 2015; Рожкова, 2018). В обобщенном виде креативность предстает как личностное качество, способность индивида к восприятию и продуцированию принципиально новых идей, в то время как творчество – не только свойство личности, но и процесс, и результат человеческой деятельности. В отличие от творчества, которое предполагает созидание под влиянием вдохновения и эмоций, в основе креативности лежат прагматические мотивы, осознанное целеполагание. Безусловно, в некоторых контекстах слова «творческий» и «креативный» уместно использовать как синонимы, но, когда речь идет о надпрофессиональном навыке, имеется в виду именно креативность.

Развитие креативности как надпрофессионального навыка происходит посредством особых, коммуникативно направленных задач, активизирующих у обучающихся дивергентное мышление и требующих нешаблонных путей решения. Не описывая детально широко известные образовательные технологии, здесь мы лишь кратко остановимся на особенностях их действия в рассматриваемой аудитории.

Популярной является *кейс-технология* (или метод ситуационного анализа) – case study, при которой продуцируется множество вариантов решений, рассматриваются плюсы и минусы каждого, после чего выбирается оптимальный. Много полезных, креативно направленных кейс-заданий можно найти в современных учебниках по английскому языку для специальных целей. На программах по деловому английскому языку эффективными являются учебно-методические комплексы авторитетных издательств, такие как шестиуровневый “Business Result” издательства “Oxford University Press” (<https://elt.oup.com/student/busresult/?cc=us&sellLanguage=en>), серия по английскому языку для специальных целей “Market Leader” издательства “Pearson Longman” (<https://www.pearson.com/languages/educators/connected-english-learning-program/adult/market-leader.html>), разработанная при сотрудничестве с газетой “Financial Times”, пятиуровневый комплекс “In Company 3.0” издательства “Macmillan” (<https://www.macmillanenglish.com/catalogue/courses/business-english/in-company-30/course-information>) и многие другие. Эти учебники главным образом предназначены для обучающихся последиplomной ступени, которые уже работают в различных сферах и желают повысить квалификацию, изучая деловой английский язык. В таких учебниках так или иначе используется метод кейсов, а книга для учителя содержит полезные комментарии. Это богатый источник информации для развития креативного мышления на основе анализа жизненных либо приближенных к реальным ситуаций.

Кейсы могут затрагивать самые различные области профессиональной деятельности и бизнеса и представляют собой широкий диапазон задач – от разного рода этических дилемм до стратегий развития компании или способов увеличить прибыль. Не всегда обучающиеся оказываются знакомыми с описываемыми проблемными ситуациями: они могут работать в совершенно иной сфере и не сталкиваться с предлагаемыми в учебниках задачами в жизни. Однако именно погружение в новые, непривычные условия дает им стимул для развития креативного мышления. Кроме того, во время решения кейсов в смешанных группах взрослых обучающихся происходит бесценный обмен опытом и продуктивный мозговой штурм.

Существуют кейсы и на универсальные темы, актуальные для большинства обучающихся. Это проблемы общения в профессиональной сфере, делового этикета и межкультурного взаимодействия. В частности, обсуждая проблемные ситуации, можно сравнивать российскую бизнес-культуру с другой, анализируя и принимая имеющиеся различия (например, отношение к пунктуальности и соблюдению дедлайнов). Такие кейсы, требующие креативности и когнитивной гибкости у обучающихся, способствуют развитию у них межкультурной компетенции (Анненкова, 2021). Решения кейс-задач принимают форму монологического высказывания с последующим ответом на вопросы и, как вариант, дискуссией.

Эффективным инструментом для развития креативности предстают и *проблемно-поисковая и проектная технологии*, когда обучающиеся индивидуально или в группах проводят исследование для решения поставленной задачи и оформляют результаты в готовую форму с функциональным использованием английского языка (например, это презентация, постер, инфографика, веб-сайт, статья, устное монологическое высказывание в виде публичного выступления). В зависимости от изучаемого материала и уровня развития лингвистической компетенции у обучающихся перед ними ставится посильная задача. Группе начального уровня, например, дается задание разработать логотип компании. Это вымышленная компания, информация о которой предлагается каждой команде. Необходимо не только продумать и графически представить логотип, но и защитить проект, обосновав выбор форм, цветового оформления и каждого компонента изображения. Игровым элементом становится то, что перед устной защитой присутствующие, глядя на логотип, должны угадать тип и сферу деятельности компании.

Другим действенным проектным заданием, которое мы используем в преподавании делового английского языка, является создание слогана определенного продукта, бренда либо компании в целом. Как и в случае с логотипом, задание выполняется обязательно с устным обоснованием (защитой). Для групп более высокого уровня подготовки эффективным креативным заданием предстает также написание заявления о миссии компании (mission statement) с перечислением ее приоритетов и главных корпоративных ценностей. Компания может быть как вымышленная, так и реально существующая. Особый интерес у взрослых обучающихся вызывает разработка mission statement для своей компании-работодателя (в случае его отсутствия в реальности). Это задание приводит в действие лингвистическую креативность, заставляет критически осмыслить деятельность компании, отделить важное от второстепенного, правильно расставить акценты.

Еще один пример использования проектной технологии – написание ответов на публикации в рубрике «Советы читателям» (Advice Column) из деловых англоязычных СМИ (Домышева, Копылова, 2018). Это письменное задание для групп среднего и высокого уровня языковой подготовки, которое является практически универсальным, так как используемые материалы касаются общих вопросов делового этикета, неоднозначных коммуникативных ситуаций на рабочем месте, взаимоотношений между коллегами, руководителями и подчиненными. Полезными источниками являются рубрика “The Workologist” газеты “The New York Times” (<https://www.nytimes.com/column/workologist>), сайт “Ask a Manager” (<http://www.askamanager.org/>), рубрика “Advice Column” сайта “Your Office Mom” (<https://www.yourofficemom.com>), рубрика “Dear Businesslady” сайта “Businesslady” (<https://dearbusinesslady.com/>). В статьях-советах рассматриваются частные ситуации, требующие компетентного мнения, основанного на знаниях и опыте. Ответы ведущего рубрики в таких источниках также опубликованы, однако целесообразно использовать письма как открытые кейс-задачи, на которые обучающимся необходимо написать ответ на английском языке, индивидуально или в группах. После представления проектов следует их обсуждение и сравнение с тем ответом, который был в реальности дан ведущим колонки.

Распространенной разновидностью *игровой технологии*, подтвердившей свою эффективность для развития креативности, является *ролевая игра*. Во время ролевых игр происходит условное воспроизведение ее участниками реальной практической деятельности, симуляция реального общения. Ролевые игры предоставляют широкие возможности для креативной деятельности. Как и в case study, обучающиеся погружаются в некие квазиреальные условия, проблемную ситуацию. Однако, по сравнению с кейсами, ролевые игры требуют большей речевой активности, так как участники, выполняя предписанные коммуникативные задачи (с различной степенью свободы), вовлекаются в общение и взаимодействуют друг с другом, одновременно выступая перед аудиторией. Здесь, помимо прочего, запускается и лингвистическая креативность, так как успешное выполнение задачи участников зависит от их речевого поведения и избираемых коммуникативных стратегий.

Например, такая игра может проходить в форме пресс-конференции, где представители СМИ должны собрать максимально интересную информацию для своих изданий о скандальном происшествии, подрывающем репутацию крупной многонациональной компании, а ее специалисты по связям с общественностью – сделать все возможное для урегулирования ситуации. Безусловно, ролевые игры такого типа требуют достаточно высокого уровня языковой подготовки участников, но они приносят желаемые результаты.

Отдельного внимания заслуживает такая форма игровой технологии, как *интеллектуальная игра*. Одним из примеров является игра-викторина “Jeopardy” (российский телевизионный аналог – «Своя игра»). В игре вопросы викторины сгруппированы по тематическим категориям и ранжируются по степени сложности. Команды игроков поочередно выбирают вопрос той или иной категории и сложности, которая позволит им заработать очки. Наш опыт доказывает эффективность данной викторины, как и некоторых других интеллектуальных игр, для разных категорий обучающихся, включая взрослых. Наиболее полезными являются адаптированные версии игр-викторин на основе изучаемого или уже пройденного материала, в соответствии с образовательными потребностями участников. При подборе интересного контента для игры обучающиеся получают возможность и продемонстрировать свои знания, и узнать что-то новое (Домышева, Копылова, 2022). Даже при наличии единственно правильного ответа в викторинах участники оказываются в условиях необходимости мыслить креативно. Если же задание предполагает вариативность ответов, то возможности активизации дивергентного мышления возрастают. Например, в рамках темы “Marketing” командам может быть показано частично скрытое рекламное изображение морально устаревшего товара и предложено угадать, каким образом он использовался в прошлом. Если ответ неверный, но оригинальный, он тоже может быть засчитан. В данном задании важен обмен идеями и сам процесс обсуждения.

Таким образом, креативный подход в преподавании делового английского языка заключается в применении таких образовательных технологий и видов учебной деятельности, которые предполагают созидательную активность и позволяют взрослым обучающимся выйти за рамки привычного и мыслить шире.

При обучении взрослых деловому английскому языку необходимо соблюдать следующие андрагогические условия реализации креативного подхода:

Адаптивность преподавания. Данное условие предполагает динамичный стиль и профессиональную гибкость преподавателя, позволяющие ему адекватно реагировать на изменения в поведении обучающихся и оперативно модифицировать учебный процесс, если возникает такая необходимость. Так, наш опыт показывает, что в случае с играми элемент соревнования в рассматриваемой аудитории следует использовать с осторожностью, принимая во внимание некоторые социально-психологические особенности взрослых. Иногда обучающиеся демонстрируют чрезмерную чувствительность к ситуациям неудач. Здесь преподавателю необходимо проявлять максимальную гибкость и кастомизировать учебный процесс, заранее предусматривая возможные реакции обучающихся.

Индивидуальный подход. Это условие неразрывно связано с предыдущим. Хорошо зная свои сильные и слабые стороны, некоторые слушатели, например, не хотят участвовать в играх, требующих быстроты реакции,

либо предпочитают работать индивидуально, а не в команде. В таких случаях целесообразно запланировать альтернативные задания, которые позволят каждому обучающемуся реализовать свой потенциал. Принимая во внимание профессиональные знания и практический опыт взрослых, нужно через креативные задания предоставлять им условия для самовыражения и продуктивного взаимодействия.

Вариативность обучения. Как видно из рассмотренных выше примеров, имеется широкий выбор материалов и заданий для развития креативности. Стоит отметить, что у взрослой аудитории слушателей занятия часто проходят в вечернее время, в конце рабочего дня, в связи с чем применение разнообразных нешаблонных активностей представляется уместным и рациональным как дополнительный стимул и способ поддержания мотивации. При соблюдении вариативности необходимо тем не менее содержательное соответствие материалов изучаемым темам, а задания должны хорошо встраиваться в логику учебных программ.

Баланс между креативными и традиционными видами работ. Важно соблюдать разумное соотношение между необычными форматами и классическими методами преподавания. Нестандартные задания, как более привлекательные по сравнению с традиционными, все же не должны чрезмерно увеличивать развлекательный компонент занятия. Несмотря на современную тенденцию к геймификации образования, перевес игровых элементов на занятиях может идти вразрез с ожиданиями некоторых взрослых обучающихся, у которых в силу возраста и опыта сложилось определенное представление о продуктивных образовательных моделях. Таким образом, креативные задания должны чередоваться с традиционными, без которых невозможно овладеть иностранными языками. Кроме того, даже рутинные задания могут обыгрываться и заставлять обучающихся мыслить гибко (как это происходит в случае с языковой догадкой при знакомстве с новой лексикой).

Заключение

Признанная в настоящее время необходимость в непрерывном профессиональном креативном образовании обуславливает потребность в качественных изменениях учебного процесса на разных стадиях профессионального становления обучающихся. На послевузовском уровне важным предстает развитие креативности как «мягкого» навыка для повышения квалификации, конкурентоспособности и профессионального мастерства специалиста и, как следствие, роста производительности труда.

В нашем исследовании на примере опыта работы со взрослыми на программах по деловому английскому языку продемонстрирована реализация креативного подхода в преподавании. Данный подход заключается в применении разнообразных коммуникативно направленных и профессионально-ориентированных видов учебной деятельности, активизирующих ряд когнитивных процессов, включая дивергентное мышление.

Анализ научно-методической литературы и накопленный педагогический опыт, а также систематические наблюдения позволяют нам сделать следующие выводы.

1. Изучение иностранных языков предоставляет широкие возможности для развития креативности как качества индивида, его творческого потенциала и способности воспринимать и генерировать новые идеи.
2. Взрослые обучающиеся, особенно те, чей род деятельности однообразен и не предполагает решений нестандартных задач, нуждаются в развитии навыка креативности для повышения профессиональной мобильности и компетентности. Креативный подход в преподавании находит в данной аудитории позитивный отклик и приносит положительные результаты.
3. В обобщенном виде взрослый как субъект обучения обладает знаниями и опытом работы в определенной сфере, имеет высокий уровень самосознания, ориентирован на видимый практический результат, характеризуется достаточно устойчивой мотивацией, сложившимся стилем учебы, самостоятельностью. С позиций андрагогики, учет этих общих факторов, а также индивидуальных когнитивных и социально-психологических особенностей взрослых необходим для создания благоприятных условий обучения в данной аудитории.
4. Подготовка креативно-ориентированных занятий – процесс трудоемкий. Могут быть использованы как качественные учебные материалы по английскому языку для специальных целей (ESP), так и аутентичные источники, соответствующие изучаемой теме.
5. Креативность как навык формируется не изолированно, а в тесной взаимосвязи с другими soft skills, вследствие чего целесообразно применять различные образовательные технологии комплексно, логически и последовательно встраивая креативные виды деятельности в учебную программу. Среди эффективных технологий – решение кейсов (case study), исследовательская и проектная технология с различными формами реализации, включая устные презентации и творческое письмо, а также игровая технология, включая ролевую и интеллектуальную игру.

В целом развитие креативности как надпрофессионального навыка на занятиях по деловому английскому языку возможно при условии соблюдения разумного баланса между традиционными и инновационными методами, чередования разнообразных коммуникативно направленных заданий, требующих дивергентного мышления и активизирующих предметные знания и профессиональный опыт обучающихся.

Перспективы дальнейшего исследования заключаются в более детальном изучении проблемы развития креативности у взрослых обучающихся в процессе освоения программ по профессионально-ориентированному английскому языку посредством анкетирования и интервьюирования. Предполагается проведение опроса как среди взрослых слушателей образовательных программ на базе различных учебных заведений, так и среди преподавателей для получения максимально объективного представления о способах и результатах реализации креативного подхода в данной аудитории. Впоследствии полученные сведения и сделанные выводы будут использованы для написания научно-практических статей и составления методических рекомендаций для преподавателей-андрагогов.

Источники | References

1. Анненкова А. В. Когнитивная гибкость как неотъемлемый компонент межкультурной коммуникативной компетенции специалиста // Межкультурное многоязычное образование как фактор социальных трансформаций: становление и развитие научной школы: сб. науч. ст. М., 2021.
2. Бирюкова Н. А. Андрагогика (наука об обучении взрослых) как актуальное направление современной образовательной практики // Вестник Марийского государственного университета. 2008. № 2.
3. Боровинская Д. Н. Развитие креативных способностей в контексте современной образовательной среды // Социально-гуманитарные знания. 2018. № 10.
4. Буковский С. Л., Литвинов А. В. Концепция и содержание креативного подхода в обучении иностранным языкам в неязыковом вузе // Преподаватель XXI век. 2018. № 2.
5. Гордина О. В., Гордин А. И. Андрагогика. М.: Юрайт, 2023.
6. Домышева С. А., Копылова Н. В. Интеллектуальные игры при обучении английскому языку для специальных целей: принципы составления вопросов викторин // Бизнес-образование в экономике знаний. 2022. № 1.
7. Домышева С. А., Копылова Н. В. Материалы рубрики «Советы читателям» американских СМИ на занятиях по английскому языку для менеджеров // Гуманитарная парадигма. 2018. № 3 (6).
8. Колесникова И. А. Основы андрагогики. М.: Академия, 2007.
9. Мамонтова Н. Ю. Интеграция технологии формирования гибких умений в обучение иностранным языкам в техническом вузе // Концепт. 2022. № 9.
10. Мороз В. В. Креативный подход к преподаванию профессионально-ориентированного иностранного языка // Вестник Оренбургского государственного университета. 2017. № 2 (202).
11. Попов А. И., Пучков Н. П. Инновационная технология развития креативности и формирования творческих компетенций студентов вузов // Научно-технические ведомости СПбГПУ. 2009. № 5.
12. Рожкова С. В. Сравнительный анализ понятий «креативность» и «творчество» // Гаудеамус. 2018. Т. 17. № 1.
13. Семенова Е. Ю. Обучение взрослых иностранному языку // Российский внешнеэкономический вестник. 2016. № 2.
14. Сироткин Л. Ю. Творчество и креативность: возможности понятийного компромисса // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. 2015. № 3.
15. Суйкова О. А. Андрагогические принципы в реализации непрерывного образования взрослых // Научное обеспечение системы повышения квалификации кадров. 2018. Вып. 4 (37).
16. Сырина Т. А., Померанцева Н. Г. Методы и технологии формирования мягких навыков на занятиях по иностранному языку для специальных целей // Мир науки. Педагогика и психология. 2021. Т. 9. № 5.
17. Утемов В. В., Зиновкина М. М., Горев П. М. Креативная педагогика: учеб. пособие для вузов. Изд-е 2-е, испр. и доп. М.: Юрайт, 2023.
18. Хохлова Д. А. Креативная педагогика как инновационная отрасль и условие развития креативности обучаемого // Наука. Инновации. Технологии. 2013. № 2.
19. Чернявская А. Г. Андрагогика. Изд-е 2-е, испр. и доп. М.: Юрайт, 2023.
20. Шишкина Л. И. Креативность и творчество: соотношение понятий // Управленческое консультирование. 2015. № 4.
21. Belyakova I., Kecherukova M. Creativity as a Challenge in the EFL Classroom // Communication Trends in the Post-Literacy Era: Polylingualism, Multimodality and Multiculturalism as Preconditions for New Creativity. Ekaterinburg: Ural University Press, 2020. <https://doi.org/10.15826/B978-5-7996-3081-2.04>
22. Domysheva S. A., Kopylova N. V. Overcoming Non-Linguistic Barriers to Effective Speaking in Russian Adult ESP Classroom // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2021. Т. 27. № 1.

Информация об авторах | Author information



Копылова Наталья Владимировна¹, к. филол. н., доц.
 Домышева Светлана Аркадьевна², к. филол. н., доц.
^{1,2} Иркутский государственный университет



Kopylova Natalia Vladimirovna¹, PhD
 Domysheva Svetlana Arkadievna², PhD
^{1,2} Irkutsk State University

¹ n_v_kopylova@mail.ru, ² katsveta@yandex.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 23.07.2023; опубликовано online (published online): 14.09.2023.

Ключевые слова (keywords): креативность; надпрофессиональный навык; андрагогика; деловой английский язык; взрослые обучающиеся; creativity; supra-professional skill; andragogy; business English; adult learners.